

## 汉语比赛的演讲》中文

尊贵的评审们，老师们大家好。我叫 **Manuela Rivas**，中文名字是嫫琳，主修语言和文化。我和中国的故事起源于小时候。我上的第一节中文课实在我九岁的时候。我记得我的第一个中文作业是写诗词‘你好’。中学的时候汉语老师告诉我学校要举办中国夏令营。出发前对中国的印象懵懵懂懂，等到了中国才大开眼界。手机支付宝和速度如子弹列车的高铁都令我赞叹。对于古色古香和现代化建筑，穿梭交叉在城市间，美轮美奂的街景都让我看得目不暇给。从那一刻起，我就决定要好好努力学习中文，希望有一天能够再回到那个美丽的国家。

中国除了语言和文化吸引我，还有一点最重要的就是中国在全球位置上越来越重要。中国企业和公司遍布世界各地，衣服和技术品牌享誉全球。因为越来越多人重视中文，现在很多外国人也在孔院学习汉语。

我学习中文因为相信一句话:中国的发展离不开世界，世界的发展需要中国。例如“一带一路”高质量发展获得了合作国家的肯定。这几年中国国际地位和影响力得到历史性的提升。中国理念将成为国际共识。未来十年中国在经济，政治，社会，文化与外交上的发展，还会往前迈出一大步，成为真正的全方位强国，谢谢。

## 汉语比赛的演讲》西班牙语

Honorables jueces, profesores, un saludo para todos. Me llamo Manuela Rivas. Mi nombre chino es ‘Man Lin’. Estudié la carrera de Lenguas y Cultura. Mi historia con China se origina en mi infancia. A los nueve años de edad tomé mi primera clase de chino. Recuerdo que mi primera tarea fue escribir ‘Hola’ diez veces. En la escuela media, mi profesora de chino me dijo que el colegio nos llevaría a China para un curso de verano. Para ese entonces, todavía no había formado mis ideas sobre China, de modo que esperé el viaje para abrir los ojos a lo que el país tenía por ofrecer. El teléfono móvil Alipay y el tren de alta velocidad me impresionaron. Los edificios antiguos y modernos, los viajes entre ciudades y las hermosas escenas callejeras me deslumbraron. A partir de ese momento, decidí esforzarme para aprender el idioma chino, con la esperanza de volver algún día a ese hermoso país.

Más allá de sentirme atraída por el idioma y la cultura, lo que me llama la atención de China es que se está volviendo cada vez más importante a nivel mundial. Las empresas y negocios chinos están presentes en todo el mundo, y las marcas de ropa y tecnología son reconocidas a nivel mundial. Debido a que cada vez más personas valoran la lengua china, muchos extranjeros están aprendiendo este idioma en el instituto Confucio.

Yo estudio chino porque creo en lo siguiente: El desarrollo de China no puede separarse del mundo, y el desarrollo del mundo necesita a China. Por ejemplo, el desarrollo de la iniciativa de “la Franja y la Ruta” ha sido reconocido por los países asociados. En los últimos años, el estatus y la influencia internacional de China ha incrementado históricamente. La filosofía China se convertirá en un consenso internacional. En los próximos diez años, el desarrollo económico, político, social cultural y diplomático de China dará un gran paso hacia adelante y el país se convertirá en una verdadera potencia integral.

Gracias.